

## León Viejo (Nicaragua)

No 613rev

### Identification

<i>Nomination</i>	The ruins of León Viejo
<i>Location</i>	Puerto Momotombo, Municipality of La Paz Centro, Department of León
<i>State Party</i>	Republic of Nicaragua
<i>Date</i>	7 October 1994

### Justification by State Party

The site of León Viejo is an historic monument of exceptional importance which is probably unique in Central America. This is largely due to its state of preservation, as few 16th century cities are preserved intact and unaltered by subsequent rebuilding.

Even more interesting is the fact that a large part of the entire settlement has been preserved. Most conservation works on Latin American historic sites has focused on isolated buildings, such as churches and fortresses; there are few opportunities to research and conserve a complete community. There is no site comparable with León Viejo known in Central America. There are abandoned communities in Chiapas, Yucatán, Guatemala, and Belize, but they are marginal rural settlements and do not have the historic importance of León Viejo, which was the first settlement and colonial capital of Nicaragua.

First, León Viejo is an excellent laboratory for experimentation with excavation techniques, and the artefacts discovered provide a rich inventory of materials dating from the first years of contact between the Spanish settlers and the indigenous population in the 16th century. These materials may be used to establish comparative chronological sequences to date other sites in Nicaragua and neighbouring regions. Given the presence of a prehispanic population, the site offers the potential to study the demographic, social, and economic dynamic between the native and Spanish communities. Moreover, burials may supply details about diet and diseases introduced by the Spaniards. Strontium analysis of bone remains provides good results. A programme of research at the site offers great opportunities to train young archaeologists in investigation techniques, with consequent benefits to the development of archaeology in the region. Indeed, León Viejo could be a key site for the development of historical archaeology in Central America, a region where the discipline is still in its infancy.

At a higher level of investigation, it is sufficient to remark that León Viejo played an important role in the history of

Nicaragua as the first colonial capital, and archaeological research offers the potential for new perspectives on the Spanish presence and expansion in the New World. These studies could be complemented by historical investigation in the Archivo General de Centro America in Guatemala and the Archivo General de Indias in Seville (Spain).

On yet another level, León Viejo also presents possibilities for generating public awareness of national and regional history and for promoting tourism through the creation of an archaeological park with conserved buildings, a museum, and other visitor facilities. In this respect, the colonial ruins offer the possibility to develop restoration techniques that might also be applied on other colonial sites in the region. The location beside a scenic lake offers possibilities for tourism development complementary to the historical attractions. The works of research, restoration, and construction and maintenance of tourist facilities would between them represent a substantial source of investment and income in the local economy. **Criteria iii and iv**

### Category of property

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, the ruins of León Viejo constitute a *site*.

### History and Description

#### History

Although detailed archaeological research has not been carried out on the site of what was to become the capital of the province of Nicaragua, the early Spanish chroniclers record that the region was densely populated before the conquest by Chorotega Indians, a farming society with a moderate hierarchical structure headed by an elected council of elders.

The Spanish town was founded in 1524 by Francisco Hernández de Córdoba, who was sent from Panamá by Pedrarias Dávila to conquer the Pacific zone northwards to Tezoatega (now the village of El Viejo). It developed, like many colonial towns in Latin America, round a central plaza, on the extreme north-east shore of what was to be called the Lake of León. Its role was to dominate the territory already conquered by the Spaniards and expand towards the Gulf of Fonseca and the mining zone of Olancho, as well as to Aguán on the Caribbean.

Hernández de Córdoba did not enjoy his new capital for long, since he was executed on the orders of Pedrarias for treason in 1526. Pedrarias came to León as Governor of Nicaragua in 1528, the year which saw the first convent established, by Francisco de Bobadilla, and also a severe famine, which resulted in the deaths of thousands of the indigenous people. Their numbers were further depleted as a result of their being exported as slaves to Panamá and Perú in large numbers, one of the main activities of León. The end of this momentous year saw the creation of a mint by Royal command, "to process the gold and silver and other metals of this province," thus establishing the second pillar of the economy of the town. Both were productive of violence and demographic catastrophes during its short 86 years of existence.

Despite its role as a provincial capital León was never more than a relatively modest collection of rustic buildings, most of them in the same material as those used by the indigenous people, wood, bamboo, and mud - *mezquinas barracas* (mean huts) in the contemptuous words of the Marquess of Lozoya. Only the church, the convents, and the houses of the governor and a handful of the richer citizens were more elaborate. The fortress that was built at the beginning of the settlement was allowed to fall into ruins within twenty years, indicating the extent of the pacification of the region. The Royal foundry and mint was also a substantial building, but constructed in the indigenous materials, which resulted in successive fires. The material needs of the inhabitants were well catered for, judging by the range of craftsmen working in the town from early on in its history.

León reached its peak of development around 1545, during the governorship of Rodrigo de Contreras. It was still relatively small, its Spanish population not exceeding some two hundred. The murder of Bishop Antonio de Valdivieso in 1550 seemed to mark a turning point in its fortunes: it was widely believed to have put a curse on the town, which suffered from both natural and economic disasters in the years that followed. There was an eruption of the nearby volcano, Momotombo, in 1578, which combined with the raging inflation to drive the richer inhabitants away. By 1603 there were only ten houses remaining, the others having been abandoned and allowed to fall into ruins. The final blow came on 11 January 1610, when a severe earthquake destroyed what was still standing. The decision was taken to move the city to a site six leagues away, near the village of Subtiava, that had already been under consideration for several years. It is recorded that the ruins of the old town were used as a ready source of building materials for the new settlement.

#### *Description*

The original layout of the town is not recorded and has so far not been reconstructed from archaeological data. It was certainly laid out on a regular grid pattern but it is unlikely to have been as large as contemporary towns such as Lima. Excavations carried out since the site was discovered in 1968 have uncovered the remains of a number of buildings, of which the following are the most important.

The Cathedral consists of a central nave, with a main altar at the eastern end reached by steps. Beside the entrance is the base of what is believed to have been a bell-tower. The walls were built in *tapia*, the form of pisé (earth mixed with a compacted material) favoured in the Spanish colonies for its fireproof qualities and the most common material at León Viejo. The Convent of La Merced consists of five rooms enclosed by a *tapia* wall and connected directly with the convent church. The Royal foundry is one of the largest buildings in the town, consisting of eleven rooms. Several private houses have been excavated, some of which can be assigned to a known inhabitant of the town. They are all relatively simple in form and are all built in the omnipresent *tapia*.

#### **Management and Protection**

##### *Legal status*

The enclosed excavated area is protected under the provisions of the Law No 1142 on the Protection of the Cultural Heritage of the Nation.

##### *Management*

The protected area is State property; the area outside, which is known to contain archaeological remains, is private property.

The Nicaraguan Institute of Culture (*Instituto Nicaraguense de Cultura* - INC) is responsible for the management of the site. It works through the Directorate for the Historic Site of the Ruins of León Viejo (*Dirección del Sitio Histórico Ruinas de León Viejo*), created in 1997. A commission involving, in addition to the Institute, the Ministries of the Environment and Natural Resources and of Tourism, the Nicaraguan Institute of Insurance and Re-insurance, and the Municipalities of La Paz Centro and Managua has been established to support the project.

There is a permanent maintenance team of eight people on the site; an architect from the Directorate of Cultural Heritage directs the conservation work. Funds for the maintenance programme come from the budget allocated by the central government to the Nicaraguan Institute of Culture, supplemented by entry fees. The commission has provided funding for the renovation of signs and the construction of a visitor centre, as well as remuneration for students from the neighbouring village of Puerto Momotombo who act as tourist guides.

In 1987 the Organization of American States financed the preparation of a master plan for León Viejo. This sets out the phased activities needed to ensure the conservation of the site.

#### **Conservation and Authenticity**

##### *Conservation history*

The site was buried until 1968, when the ruins of the Church of La Merced were discovered by accident. The Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua in León undertook the excavations and uncovered eighteen buildings. Responsibility for the project passed to the Directorate of Cultural Heritage in 1979. Four of the ruins were reburied by Hurricane Aletta in 1982 (these will not be re-excavated until effective means are available for their protection). The limits of the site were defined following further investigations in 1986 and 1987; the most recent excavations took place in 1999.

Conservation work carried out since the late 1960s has consisted essentially of covering the walls with bricks set in a cement mortar. In the mid 1980s ceramic tiles were used to cap the walls, to protect them from the weather.

These were dismantled in the early 1990s and replaced by a mixture of lime, earth, and cement, which provided adequate waterproofing.

Investigation and analysis were carried out on the constructional materials used on the Cathedral, the Foundry, the Church of La Merced, and the House of Gonzalo Cano in 1984 by Nicasolum (Materials Engineers) SA. Data are now available on the load-bearing capacity, volumetric weight, natural humidity, and absorption capacity of the *tapia* walls, bricks (both original and modern), protective tiles, and mortar.

Since the property was first nominated in 1994 considerable conservation work has been carried out, including complete

survey of the site, further archaeological excavations, and presentation of part of the excavated area. Extensive clearance work was necessitated by the severe impact of Hurricane Mitch on the site in October/November 1998, when it was covered with muddy flood waters to a depth of 1m.

#### *Authenticity*

There is no doubt as to the identification of the site: excavations have provided plenty of evidence that these are the remains of the Spanish colonial town of León. The excavated remains on display are authentic, apart from the additions necessary to make them weatherproof.

#### **Evaluation**

##### *Action by ICOMOS*

ICOMOS consulted its International Committee on Historic Towns and Villages. An expert mission visited the site in February 1995. An ICOMOS expert also visited León Viejo in early 1999 during the course of a mission to evaluate the impact of Hurricane Mitch on cultural properties in Central America. A second expert mission visited the site in February 2000.

##### *Qualities*

This is an archaeological site of considerable importance, representing a failed colonial settlement that is preserved below-ground in its entirety, and so an historical document of great significance.

##### *Comparative analysis*

León is one of the many towns established by the Spanish colonial authorities in the 16th century in Central and South America. It differs from cities such as Lima only in that it was an unsuccessful settlement which was abandoned less than a century after its foundation. As such it is a valuable source of information about life in the early stages of the Spanish colonial period. The claim made in the title of a book published by the Nicaraguan National Commission for UNESCO that it is "the American Pompeii" is something of an exaggeration, since the buildings are very incomplete, having been dismantled to provide building materials for the new settlement.

##### *ICOMOS comments*

On the recommendation of ICOMOS, further consideration of this nomination was deferred by the Bureau at its meeting in June 1995 to enable the State Party to provide clearer information about the delineation of the proposed site and its buffer zone, the management plan and its implementation, and measures for protection against flood threats to the integrity of the archaeological remains.

In 1999 the State Party clarified the situation regarding the boundary of the site and details of the master plan. Measures for the protection of the site against flood damage have been considerably strengthened as a result of Hurricane Mitch.

The report of the ICOMOS expert mission, whilst commending the efforts made by the State Party, and in particular the work following the impact of Hurricane Mitch, expressed concern that there was no effective management plan in operation. The master plan of 1997 referred to above has apparently not yet been implemented. The report also

commented on the fact that the conservation work that was currently being carried out by the permanent team was reactive rather than planned: a systematic maintenance and conservation programme must form part of the management plan, which should also contain provision for training. The State Party should be encouraged to seek assistance from the World Heritage Fund in connection with training.

There was also no formal buffer zone around the nominated area, as required by the *Operational Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention*. This must also be defined and details supplied to the Committee.

The additional information requested by ICOMOS was supplied shortly before the June meeting of the Bureau, which decided to refer consideration of this nomination to its extraordinary session in November 2000, to enable ICOMOS to examine the supplementary documentation fully.

ICOMOS has now done so, and is satisfied that the master plan contains the required maintenance and conservation programmes and is in force. The boundaries of the nominated area and the buffer zone have been clarified and found to be acceptable.

#### **Brief description**

León Viejo is one of the oldest Spanish colonial settlements in the Americas. It did not develop and so its ruins are outstanding testimony to the social and economic structures of the Spanish Empire in the 16th century, and the site has immense archaeological potential.

#### **Recommendation**

That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria iii and iv*:

*Criterion iii* The ruined town of León Viejo provides exceptional testimony to the material culture of one of the earliest Spanish colonial settlements.

*Criterion iv* The form and nature of early Spanish settlement in the New World, adapting European architectural and planning concepts to the material potential of another region, are uniquely preserved in the archaeological site of León Viejo.

ICOMOS, September 2000

## León Viejo (Nicaragua)

No 613rev

### Identification

<i>Bien proposé</i>	Les ruines de León Viejo
<i>Lieu</i>	Puerto Momotombo, Municipalité de La Paz Centro, Département de León
<i>État partie</i>	République du Nicaragua
<i>Date</i>	7 octobre 1994

### Justification émanant de l'État partie

Le site de León Viejo est un monument historique d'une importance exceptionnelle, sans doute unique en Amérique Centrale en raison de son remarquable état de conservation : peu de villes du XVI<sup>e</sup> siècle ont été conservées d'une façon aussi totale que celle-ci sans avoir été modifiées par des constructions ultérieures.

Il est d'autant plus surprenant qu'une très grande proportion du village a été conservée. La majorité des projets de conservation de sites historiques en Amérique latine concernent des bâtiments isolés, églises, forteresses mais il existe peu d'exemples de communautés complètes qui aient fait l'objet de recherches et de travaux de conservation. Il n'existe pas de site connu équivalent à León Viejo en Amérique Centrale. On trouve des villages abandonnés au Chiapas, Yucatan, Guatemala, et Belize mais ce sont des établissements ruraux marginaux qui n'ont en rien l'importance de León Viejo, première ville coloniale et capitale du Nicaragua.

Tout d'abord, León Viejo est un excellent laboratoire d'expérimentation des nouvelles techniques de fouilles. En outre, les objets découverts offrent un riche témoignage des premières années de contact entre les colons espagnols et les populations indigènes au XVI<sup>e</sup> siècle. Ce matériel peut être utilisé pour établir des séquences chronologiques comparatives qui permettent de dater d'autres sites au Nicaragua et dans les pays voisins. Compte-tenu de la présence d'une population préhispanique, le site présente tous les éléments pour étudier la dynamique sociale, démographique et économique entre les Indiens et les Espagnols. Autre source d'information, les sépultures peuvent fournir des détails sur le régime alimentaire et sur les maladies amenées par les Espagnols. L'analyse au strontium des ossements donne de bons résultats. Un programme de recherche sur le site permet de former de jeunes

archéologues aux techniques d'investigation avec tous les avantages pour le développement de l'archéologie dans cette région. León Viejo pourrait devenir un site-clé de l'archéologie historique en Amérique Centrale, région où cette discipline est encore balbutiante.

À un plus haut niveau de recherche, il suffit de savoir que León Viejo a joué un rôle important dans l'histoire du Nicaragua en tant que première capitale coloniale. En outre, des recherches archéologiques ouvrent de nouvelles perspectives sur la présence et l'expansion espagnole au Nouveau Monde. Ces études peuvent être complétées par des recherches historiques documentaires aux Archives Générales d'Amérique Centrale (*Archivo General de Centro America*) au Guatemala et aux Archives Générales des Indes (*Archivo General de Indias*) à Séville (Espagne).

Dans un autre domaine, León Viejo constitue une possibilité de susciter l'intérêt du public sur l'histoire nationale et régionale et de promouvoir le tourisme par la création d'un parc archéologique présentant des édifices conservés, un musée et d'autres installations destinées aux visiteurs. À cet égard, les ruines coloniales permettent de développer des techniques de restauration qui pourraient être appliquées à d'autres sites coloniaux de la région. Le lieu, à proximité d'un très beau lac, autorise un aménagement touristique parallèlement aux attractions historiques. Les travaux de recherche, de restauration, de construction et d'entretien des équipements touristiques constitueraient un investissement et des sources de revenus importants pour l'économie locale.

**critères iii et iv**

### Catégorie de bien

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du patrimoine mondial de 1972, les ruines de León Viejo constituent *un site*.

### Histoire et Description

#### *Histoire*

Bien qu'aucune étude archéologique détaillée n'ait été menée sur le site de ce qui devait devenir la capitale de la Province du Nicaragua, les premiers chroniqueurs espagnols relatent que la région était densément peuplée avant la conquête par des Indiens Chorotega, société agraire modérément hiérarchisée et gouvernée par un conseil des anciens.

La ville espagnole fut fondée en 1524 par Francisco Hernández de Córdoba, envoyé depuis Panama par Pedrarias Dávila pour conquérir la zone du Pacifique Nord jusqu'à Tezoatega (maintenant village de El Viejo). Elle se développa comme beaucoup de villes coloniales en Amérique Latine autour d'une place centrale, sur la rive à l'extrême nord-est de ce qui fut appelé le lac de León. Sa fonction était de contrôler la région déjà conquise par les Espagnols et de l'étendre vers le golfe de

Fonseca, la région minière d'Olancho et aussi Aguán sur la mer des Caraïbes.

Hernández de Córdoba ne profita pas longtemps de sa nouvelle capitale car il fut exécuté pour trahison sur les ordres de Pedrarias en 1526. Ce dernier devint gouverneur du Nicaragua en 1528 et rejoignit León. Cette même année, Francisco de Bobadilla installa le premier couvent et une terrible famine coûta la vie à des milliers d'indigènes. La population locale fut encore réduite par l'une des activités principales de León, la déportation massive d'Indiens vendus comme esclaves à Panama et au Pérou. La fin de cette très importante année vit la création, par ordre royal, d'un hôtel de la monnaie où « seraient traités l'or, l'argent et autres métaux de la région ». L'économie de la région trouvait ainsi un second filon tout aussi violent et démographiquement catastrophique que le premier pendant les quatre-vingt-six années que dura cette situation.

En dépit de son rôle de capitale de la province, León ne fut jamais qu'un modeste ensemble de bâtiments simples pour la plupart construits avec les mêmes matériaux que ceux des indigènes : bois, bambou et boue, *mezquinas barracas* (petites cahutes) selon les termes péjoratifs du marquis de Lozoya. Seuls l'église, les couvents et quelques maisons, celles du gouverneur et d'un petit nombre de riches citoyens sont plus élaborés. La forteresse qui avait été construite au moment de la création de la ville tomba en ruines en vingt ans laissant deviner une réelle pacification de la région. La fonderie royale et l'hôtel de la monnaie étaient réunis en un grand bâtiment construit, lui aussi, avec les matériaux indigènes ce qui occasionna de nombreux incendies. Les besoins matériels des habitants de la ville étaient satisfaits, à en juger par le nombre d'artisans travaillant dans cette ville depuis sa fondation.

León connut son apogée de développement vers 1545 sous l'administration du gouverneur Rodrigo de Contreras. La ville restait relativement petite, sa population espagnole n'excédant pas deux centaines d'hommes. L'assassinat de l'évêque Antonio de Valdivieso marqua en 1550 un tournant dans son histoire : on disait qu'une malédiction pesait sur elle et des désastres économiques et naturels s'abattirent sur la ville au cours des années qui suivirent. En 1578, le volcan Momotombo se réveilla et une forte inflation poussa les plus aisés de ses habitants à l'abandonner. En 1603, il ne restait qu'une dizaine de maisons, les autres désertées tombèrent en ruines. Le coup fatal survint le 11 janvier 1610 quand un tremblement de terre détruisit ce qui restait debout. On décida alors de déplacer la ville pour la reconstruire à six lieues de là, à proximité de Subtiava, ce qui était envisagé depuis plusieurs années. Les documents précisent que les matériaux des maisons détruites servirent à la reconstruction du nouveau village.

#### *Description*

La disposition originale de la ville n'est pas connue et jusqu'à ce jour, il n'est pas possible de la reconstituer à partir des données archéologiques. Elle devait suivre le quadrillage classique mais elle n'a sans doute pas été aussi grande que des villes contemporaines comme Lima. Les fouilles entreprises depuis la

découverte du site en 1968 ont mis à jour des restes d'un grand nombre de bâtiments dont les principaux sont les suivants :

La cathédrale, composée d'une nef centrale avec le maître-autel, situé en haut de quelques marches, du côté est. À proximité de l'entrée, on trouve la base de ce que l'on croit être un beffroi. Les murs sont construits en *tapia* (sorte de pisé fait de boue compactée), matériau très apprécié dans les colonies espagnoles pour sa résistance au feu et donc très fréquent à León Viejo. Le couvent de la Merced est composé de cinq pièces entourées d'un mur de *tapia* et directement reliées à l'église du couvent. La fonderie royale, avec ses onze pièces, est l'un des bâtiments les plus grands de la ville. Quelques maisons privées, dont certaines peuvent être attribuées à des notables de la ville, ont été mises au jour par les fouilles. Elles ont toutes une forme relativement simple et sont construites en *tapia*.

#### **Gestion et Protection**

##### *Statut juridique*

La zone fouillée incluse est protégée par les dispositions de la loi n°1142 sur la protection du patrimoine culturel de la nation.

##### *Gestion*

La zone protégée appartient à l'État ; la zone périphérique qui recèle des vestiges archéologiques appartient à des propriétaires privés.

L'Institut nicaraguayen de la culture (*Instituto Nicaraguense de Cultura – INC*) est responsable de la gestion du site protégé. Il opère à travers la Direction du site historique des ruines de León Viejo (*Dirección del Sitio Histórico Ruinas de León Viejo*), créée en 1997. Une commission comprenant, outre l'Institut, le ministère de l'Environnement et des Ressources Naturelles et celui du Tourisme, L'Institut nicaraguayen de l'Assurance et de la Réassurance et les municipalités de La Paz Centro et Managua a été désignée pour soutenir le projet.

Une équipe permanente d'entretien de huit personnes est sur place. Un architecte de la Direction du patrimoine culturel dirige les travaux de conservation. Le financement du programme d'entretien est assuré par le gouvernement central du Nicaragua par l'intermédiaire de l'Institut nicaraguayen de la culture et par les revenus tirés des entrées sur le site. La commission a financé la rénovation de la signalisation et la construction d'un centre pour les visiteurs. Elle rémunère également les étudiants venus du village voisin de Puerto Momotombo qui servent de guides touristiques.

En 1987, l'Organisation des États américains a financé la préparation d'un schéma directeur pour León Viejo qui a déterminé le calendrier des interventions devant assurer la conservation du site.

## Conservation et Authenticité

### *Historique de la conservation*

Le site a été enseveli jusqu'en 1968, quand les ruines de l'église de La Merced furent découvertes par hasard. L'Université nationale autonome du Nicaragua entreprit les fouilles au cours desquelles dix-huit bâtiments furent dégagés. La responsabilité du projet passa à la Direction du patrimoine culturel en 1979. Quatre des édifices en ruines furent à nouveau enterrés par le cyclone Aletta en 1982 (ils ne seront pas dégagés avant que des moyens permettant leur protection efficace soient disponibles). Les limites du site furent définies à partir de recherches entreprises en 1986 et 1987. De nouvelles fouilles ont eu lieu en 1999.

Les travaux de conservation réalisés depuis les années 1960 ont essentiellement consisté à couvrir les murs de briques scellées dans du mortier de ciment. Au milieu des années 1980, des tuiles de céramique furent utilisées pour protéger le haut des murs des intempéries. Celles-ci furent enlevées au début des années 1990 et remplacées par un mélange de chaux, terre et ciment qui apporte une étanchéité suffisante.

En 1984, les recherches et des analyses furent entreprises sur les matériaux utilisés pour la cathédrale, la fonderie, l'église de La Merced et la maison de Gonzalo Cano par Nicasolum S.A. (ingénierie des matériaux). Des informations sont maintenant disponibles quant aux caractéristiques des murs de *tapia*, des briques (d'origine et récentes), des tuiles et du mortier : capacité de charge, poids volumétrique, humidité naturelle et capacité d'absorption.

Depuis la première proposition d'inscription du bien en 1994, un travail considérable de conservation a été entrepris, incluant une étude complète du site, des fouilles archéologiques supplémentaires et une présentation d'une partie de la zone fouillée. Un important travail de déblaiement a été nécessaire suite aux très graves dégâts occasionnés par le passage de l'ouragan Mitch sur le site qui a été enseveli sous un mètre d'eaux boueuses, en octobre/novembre 1998.

### *Authenticité*

Il n'existe aucun doute sur l'identification du site. Les fouilles ont largement prouvé qu'il s'agit de l'ancienne ville coloniale de Léon. Les vestiges mis au jour sont authentiques, à l'exclusion des quelques interventions nécessaires à leur imperméabilisation.

## Évaluation

### *Action de l'ICOMOS*

L'ICOMOS a consulté son Comité International des villes et villages historiques. Une mission d'expertise a visité le site en février 1995. Un expert de l'ICOMOS s'est également rendu à Léon Viejo au début de l'année 1999 au cours d'une mission

organisée afin d'évaluer l'impact de l'ouragan Mitch sur les biens culturels d'Amérique Centrale. Une seconde mission d'expertise a visité le site en février 2000.

### *Caractéristiques*

Léon Viejo est un site archéologique de très grande importance qui illustre l'échec d'une ville coloniale, conservée sous la terre dans son intégralité. Il a donc une signification historique considérable.

### *Analyse comparative*

Léon est l'une des nombreuses villes coloniales créées par les autorités espagnoles au XVI<sup>e</sup> siècle en Amérique Centrale et en Amérique du Sud. Elle diffère des autres villes comme Lima, parce qu'elle n'a pas réussi à se développer et qu'elle a été abandonnée moins d'un siècle après sa fondation. À cet égard, elle est une source d'informations d'une grande richesse sur la vie au tout début de la période coloniale espagnole. Le titre d'un ouvrage publié par la Commission nationale du Nicaragua auprès de l'UNESCO qui veut en faire « la Pompéi américaine » est quelque peu exagéré car ses bâtiments ont, pour beaucoup, été démontés en vue de la construction de la nouvelle ville.

### *Observations de l'ICOMOS*

Sur la recommandation de l'ICOMOS, l'examen de cette proposition d'inscription avait été différé par le Bureau lors de sa réunion de juin 1995 afin de permettre à l'État partie de fournir des informations précises sur les limites de la zone proposée et sur celles de la zone tampon, sur le plan de gestion, sa mise en œuvre et sur les mesures de protection contre les menaces que font peser les inondations sur les vestiges archéologiques.

En 1999, l'État partie a clarifié la situation concernant les limites du site et les détails du plan de gestion. Des mesures pour la protection du site contre les dégâts causés par les inondations ont été considérablement renforcées suite au passage de l'ouragan Mitch.

Le rapport de la mission d'expertise de l'ICOMOS, bien que louant les efforts de l'État partie et notamment le travail effectué à la suite des dégâts causés par l'ouragan Mitch, a exprimé des inquiétudes quant au fait qu'il n'existe pas de plan de gestion efficace en vigueur. Le plan de gestion de 1997 mentionné ci-dessus n'a apparemment pas été mis en œuvre. Le rapport souligne également que les travaux de conservation qui étaient actuellement entrepris par l'équipe permanente sont réactifs plutôt que planifiés. Un programme de maintenance et de conservation systématique doit faire partie du plan de gestion, qui devrait également comprendre des dispositions quant à la formation. On devrait encourager l'État partie à demander une assistance au titre du Fonds du patrimoine mondial en rapport avec la formation.

Il n'existait pas non plus de zone tampon officielle autour du bien proposé pour inscription, telle que définie par les *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial*. Celle-ci doit être définie et des informations doivent être fournies au Comité.

Les informations supplémentaires demandées par l'ICOMOS ont été fournies peu de temps avant la réunion du Bureau en juin qui a décidé de renvoyer l'examen de cette proposition d'inscription à sa session extraordinaire en novembre 2000 pour permettre à l'ICOMOS d'étudier dans le détail l'information supplémentaire.

L'ICOMOS a maintenant examiné cette information et il est assuré que le plan de gestion comporte des programmes de maintenance et de conservation et qu'il est mis en œuvre. Les limites de la zone proposée pour inscription et de la zone tampon ont été clarifiées et sont acceptables.

### **Brève description**

Léon Viejo est un des plus anciens peuplements coloniaux espagnols créés aux Amériques. Ne s'étant pas développé, ses ruines constituent un témoignage remarquable des structures économique et sociale de l'Empire espagnol au XVI<sup>e</sup> siècle. En outre, le site possède un potentiel archéologique immense.

### **Recommandation**

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du patrimoine mondial sur la base des *critères iii et iv* :

**Critère iii** La ville en ruines de Léon Viejo fournit un témoignage exceptionnel de la culture matérielle d'un des plus anciens peuplements coloniaux espagnols.

**Critère iv** La forme et la nature des premiers peuplements espagnols dans le Nouveau Monde, adaptant les concepts architecturaux et urbanistiques européens au potentiel matériel d'une autre région, sont préservées de façon unique sur le site archéologique de Léon Viejo.

ICOMOS, septembre 2000